

AVISO

Gibraltar Stronger in Europe

La Campaña *Gibraltar Stronger In Europe* arranca en el Peñón

Gibraltar, 5 de abril de 2016

En el inicio de la campaña para reunir a los representantes clave y las organizaciones de la sociedad civil de Gibraltar, el equipo directivo de la recientemente inaugurada campaña *Gibraltar Stronger In Europe* se ha reunido hoy con el Ministro Principal Fabián Picardo, el Viceministro Principal, Joseph García, y el líder de la oposición, Daniel Feetham, quienes, en calidad de líderes de los partidos políticos, han confirmado su sincero apoyo a la campaña.

La campaña *Gibraltar Stronger In Europe* está asociada oficialmente a la campaña británica *Britain Stronger In Europe*, y tiene como objetivo informar a la población de las razones por las que deberíamos permanecer en la UE. Esta asociación permitirá trasladar la postura del Peñón al centro del debate en el Reino Unido.

Gemma Vásquez, Presidenta de la Federación de Pequeñas Empresas de Gibraltar (Gibraltar Federation of Small Businesses, GFSB) y socia de Hassans, estará a la cabeza de los voluntarios gibraltareños para la campaña en el Peñón. El equipo directivo estará formado por Brian Cardona, Albert Danino, Dennis Beiso, Ivan Navas, Andrew Bonfante, Kenneth Cardona y Caine Sánchez.

Tras las medidas legales llevadas a cabo por el Gobierno de Gibraltar de acuerdo con el Gobierno del Reino Unido, el proceso de campaña estará estrictamente regulado por las normas establecidas por la Comisión Electoral. Se espera que *Britain Stronger in Europe* sea la entidad oficialmente designada para la campaña en favor de la permanencia para todo el territorio británico, lo que incluye a Gibraltar.

En las próximas semanas, el equipo directivo de *Gibraltar Stronger in Europe*, en colaboración con las entidades asociadas en Inglaterra, Gales, Escocia e Irlanda del Norte, enumerará las razones por las que es importante que todos los gibraltareños con derecho a voto se pronuncien a favor de permanecer en el marco de la UE.

Aparte del respaldo de los tres principales partidos: el GSLP, el Partido Liberal y el GSD, la campaña *Gibraltar Stronger in Europe* recaba actualmente apoyos entre las principales instituciones y organismos de representación, como los sindicatos, los representantes patronales y todos los sectores de la sociedad gibraltareña.

La campaña Gibraltar Stronger In Europe está actualmente en proceso de establecer su sede en un local céntrico de la Calle Real (Main Street) y reclutará a voluntarios para las actividades de campaña.

La campaña se presentará oficialmente el próximo martes en la Piazza, donde se pedirá a los ciudadanos que se unan.

AVISO

El jueves, 14 de abril de 2016, se ha organizado una cena en el Hotel Sunborn de Gibraltar para recaudar fondos y aportar información, a la que Simon Hughes (antiguo Ministro de Justicia y Libertades Civiles) asistirá como ponente.

La presidenta de *Gibraltar Stronger in Europe*, Gemma Vásquez, hizo un llamamiento rotundo a todos los gibraltareños para garantizar que todos aquellos que tengan derecho a voto comprueben que constan en los registros, incluso si tienen previsto viajar fuera de Gibraltar el día del referéndum.

“Cada uno de los votos en Gibraltar cuenta. No sólo para el resultado conjunto que se obtenga en el Reino Unido, sino también para reflejar el día 24 la unanimidad de Gibraltar en lo que concierne a la importancia de seguir perteneciendo a la UE. Ser parte de la UE nos ha permitido ganar muchas batallas y obtener numerosos derechos. Nuestra calidad de vida y los valores que defendemos, sean los derechos de los trabajadores o la posibilidad de que nuestras empresas vendan sus productos en la Unión, responden a décadas de duro trabajo por parte de todos nosotros para hacer frente a los desafíos derivados de ser un miembro de la UE” comentó Vásquez. Además, añadió: “El flujo de personas, bienes y servicios, lo que implica el negocio como centro financiero, el turismo y el empleo, en general, dependen de la estabilidad que da la UE. Sabemos perfectamente que hay quienes pretenden hacernos la vida más difícil. Esto significa asegurar nuestro futuro”.

“Pido a los gibraltareños que se movilicen y aseguren, con el respaldo de toda la clase política, que nuestra voz unánime se oiga en toda Europa y en el Reino Unido. Les rogamos que se sumen a nosotros y nos respalden como puedan y quieran”.

Pronto difundiremos información sobre cómo apoyar la campaña *Gibraltar Stronger in Europe*.

AVISO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/@InfoGibraltar)

Gibraltar Stronger In Europe, Launches in Gibraltar

In what marks the start of a campaign to bring together Gibraltar's key representative and civil society organisations, the newly formed 'Gibraltar Stronger In Europe' board met today with the Chief Minister Fabian Picardo, Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia and the Leader of the Opposition Daniel Feetham, who, in their capacities as party leaders, have confirmed their wholehearted support for the Stronger In Campaign.

The Gibraltar Stronger In Europe Campaign is an official partner of the Britain Stronger In Europe Campaign in the UK, and aims to inform the public about the reasons why we should remain in the EU. The partnership will take the Rock's position to the centre of the debate in Britain.

Local volunteers for the Gibraltar campaign are led by Gemma Vasquez, Chair of the Gibraltar Federation of Small Businesses and partner at Hassans. The board members are Brian Cardona, Albert Danino, Dennis Beiso, Ivan Navas, Andrew Bonfante, Kenneth Cardona and Caine Sanchez.

Following legal measures introduced by HM Government of Gibraltar that were agreed with the UK Government, the process of campaigning is strictly governed by the rules set out by the Electoral Commission. It is expected that Britain Stronger in Europe will be the official designated referendum campaigner for the 'remain' campaign for all of the UK including Gibraltar.

Over the coming weeks the Board of Gibraltar Stronger in Europe, working with its partners in England, Wales, Scotland and Northern Ireland, will be setting out the reasons why it is important that as many Gibraltarians as are eligible cast their vote in favour of remaining as a part of the EU.

Apart from the support from the three main parties - GSLP, The Liberal Party and the GSD - the Gibraltar Stronger in Europe campaign is in the process of enlisting support from the community's key institutions and representative bodies including trades unions and representatives of commerce and all sectors of Gibraltarians society.

The Gibraltar Stronger In Europe Campaign are arranging for premises in a central location on Main Street, and will be recruiting volunteers to assist in the campaign.

The campaign will be officially launched next Tuesday at the Piazza, where we will be asking members of the public to sign up to the campaign.

A dinner to raise funds and awareness has been organised for Thursday 14 April 2016 at the Sunborn Gibraltar with the Right Honourable Simon Hughes (former Minister of State for Justice and Civil Liberties) as speaker.

Gibraltar Stronger in Europe chair, Mrs Vasquez, made a strong appeal to all Gibraltar to ensure that those eligible check that they are registered to vote even if they expect to be away from Gibraltar on the key date.

"Every single vote cast in Gibraltar will count. Not just towards the decision for the UK as a whole but also in reflecting on June 24th how strongly Gibraltar feels about the importance of continued membership of the EU. Being European has allowed us to win many rights and battles. Our quality of life and the values we promote, be they workers' rights or ensuring our industries can sell their goods into Europe, are largely hinged on decades of hard work that we have all put into meeting the challenge of EU membership," said Mrs Vasquez.

"The flow of people, services and goods which means finance centre business, tourism and employment generally all depend on the EU for stability. We know only too well who wants to make our life more difficult. This is about securing a better future."

"I call on all Gibraltar to mobilise and ensure, with the support of our entire political class, that we make our united voice heard across Europe and through the UK. Please enlist and support us in whatever way you feel you can," said Mrs Vasquez.

Information on how to support Gibraltar Stronger in Europe will be distributed shortly.